

Documento contenente l'elenco di tutte le attività e/o progetti oppure le attività più rappresentative svolte in passato e/o che si svolgono ogni anno o che si pensa di fare in futuro.

1. "I BAMBINI TRA I SISTEMI-L 'INTEGRAZIONE DEI BAMBINI NELLE SCUOLE ITALIANE", 2009-2010

Momenti di incontro con i genitori dei bambini di origine straniera frequentanti le scuole del territorio rivolese, per fornire loro informazioni e chiarimenti sull'organizzazione e la strutturazione del sistema scolastico italiano e per creare uno spazio, anche per i genitori, per scambiarsi informazioni e idee, manifestare dubbi o preoccupazioni e condividere esperienze di vita.

Inoltre, sono stati organizzati incontri formativi/informativi con gli insegnanti delle scuole elementari e medie del territorio.

1. Proiectul „COPIII DINTRE SISTEME – INTEGRAREA COPIILOR ÎN ȘCOLILE ITALIENE” , 2009-2010, în cadrul inițiativelor desfășurate în favoarea populației imigrante, momente de întâlniri cu părinții copiilor de origine străină care frecventează școlile din raza zonei, pentru a le oferi informații și lămuriri cu privire la organizarea și structurarea sistemului școlar italian și pentru a crea un spațiu, chiar și pentru părinți, pentru a face schimb de informații și idei, de a exprima îndoieli sau preocupări și de a împărtăși experiențe de viață. În plus, au fost organizate întâlniri de instruire/informare cu cadrele didactice din școlile primare și gimnaziale din zonă.



2. Progetto "LA VITA TRA REALTA' E MITO - Dal portatore al creatore di cultura", interventi in materia di integrazione delle cittadine e dei cittadini stranieri per l'anno 2010, favorendo momenti di incontro, ascolto, scambio di esperienze tra comunità di immigrati appartenenti a culture diverse, con lo scopo di valorizzare e promuovere le rispettive culture dei Paesi di origine; favorendo la conoscenza e la formazione spontanea di comunità tra gli immigrati presenti sul territorio; favorendo, tra gli immigrati, la diffusione dell'informazione sulla rete dei servizi esistenti sul territorio e offrendo supporto sulle tematiche dell'immigrazione e sulla specifica normativa agli operatori degli uffici comunali.

Il progetto "La vita tra realtà e mito" in particolare prevedeva le seguenti attività:

- la prosecuzione dello Sportello Stranieri presso il Comune di Rivoli dal mese di marzo 2010 al mese di febbraio 2011, con la possibilità "su richiesta" di fissare appuntamenti con gli utenti anche presso i Comuni di Rosta e Villarbasse;
- la realizzazione di laboratori multiculturali rivolti ad adulti e bambini appartenenti alle comunità prevalenti sul territorio (romena, marocchina ed albanese), che avranno come filo conduttore la tematica del "mito";
- le attività si concluderanno con un seminario e con l'inaugurazione di una mostra in cui verranno esposti i materiali elaborati durante i laboratori stessi e altri materiali rappresentativi delle varie culture partecipanti.
- "momento gastronomico" interculturale.

2. Proiectul „VIAȚA ÎNTRE REALITATE ȘI MIT”, intervenții privind integrarea cetățenilor străini pentru anul 2010, promovând momente de întâlnire, ascultare, schimb de experiențe între comunitățile de imigranți aparținând unor culturi diferite, cu scopul de a valorifica și promova culturile respective ale țărilor de origine; promovarea cunoașterii și formării spontane a comunităților în rândul imigranților prezenți în zonă; promovarea, în rândul imigranților, a diseminării informațiilor privind rețeaua de servicii existentă în zonă și oferirea de sprijin în probleme de imigrație și legislație specifică operatorilor oficiilor municipale. Proiectul „Viața între realitate și mit” a inclus în special următoarele activități:

- continuarea Biroului pentru Străini la Municipiul Rivoli din martie 2010 până în februarie 2011, cu posibilitatea, „la cerere”, de a face programări cu utilizatorii și în cadrul municipiilor Rosta și Villarbasse;
- crearea de ateliere multiculturale destinate adulților și copiilor aparținând comunităților predominante din zonă (română, marocană și albaneză), care vor avea ca lait motiv tema „mitului”;
- activitățile se vor încheia cu un seminar și inaugurarea unei expoziții în care vor fi expuse materialele dezvoltate în cadrul atelierelor și alte materiale reprezentative ale diferitelor comunități participante.
- „moment gastronomic” intercultural.



3. Progetto “CITTÀ DELL'INTEGRAZIONE” possibile in collaborazione con CISA (2011-2012), attività focalizzata ad approfondire e sostenere in modo particolare le donne straniere, che si sono rivolte agli uffici comunali, o allo Sportello Stranieri, per problematiche relative all'integrazione sociale in genere e al lavoro come aspetto prevalente; si ritiene quindi opportuno lavorare sul loro coinvolgimento all'interno di percorsi di bilancio e rinforzo delle competenze personali, declinati sulle specifiche esigenze delle persone immigrate. Si tratta di creare i presupposti per costruire delle opportunità per agevolare l'ingresso al lavoro, all'autonomia, al raggiungimento di diritti, alla visibilità sociale delle donne immigrate attraverso la creazione di percorsi psico-educativi e di inclusione sociale di queste donne.

3. Proiectul „ORAȘUL INTEGRĂRII” posibil în colaborare cu CISA (2011-2012), activitate axată pe investigarea și sprijinirea în special a femeilor străine, care au contactat oficiile municipale, sau Ministerul de Externe, pentru probleme legate de integrarea socială în general și la locul de muncă ca aspect predominant; prin urmare, se consideră oportun să se lucreze la implicarea acestora în cadrul căilor bugetare și consolidarea competențelor personale, declinate pe nevoile specifice ale imigranților. Este vorba despre crearea condițiilor pentru a construi oportunități care să faciliteze intrarea în muncă, autonomie, realizarea drepturilor, vizibilitatea socială a femeilor imigrante prin crearea de căi psico-educative și incluziunea socială a acestor femei.

4. FESTA INTERNAZIONALE DELLA MUSICA, CULTURA E POESIA 2013, 2014, 2015

Nella Piazza Rombo di Rivoli, per tre anni consecutivi, ha risuonato il canto popolare e le danze romene, sia sul palco scenico ma anche tra i spettatori romeni e italiani presenti. Inoltre, la poesia del grande poeta romeno, Mihai Eminescu ha emozionato tutti i presenti. Le tre edizioni sono state realizzate in collaborazione con l'associazione Italo Scultura, presidente Emilio Ghigini e Proloco, presidente Maria Amprimo.

4. FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE MUZICĂ, CULTURĂ ȘI POEZIE 2013, 2014, 2015.

În Piazza Rombo di Rivoli, timp de trei ani consecutivi, s-au interpretat cântece și dansuri populare românești, atât pe scenă cât și în rândul spectatorilor români și italieni. Mai mult, poezia marelui poet Mihai Eminescu i-a emoționat pe toți cei prezenți. Cele trei ediții au fost realizate în colaborare cu Asociația Italo Scultura, președintele Emilio Ghigini și Proloco, președintele Maria Amprimo.



5. VENTOTTO TAGLI DI LUNA - PRESENTAZIONE DI LIBRO -2014

Le associazioni culturali "Dacia" e la "Meridiana" presentano il libro di Giancarlo Repetto "Ventotto tagli di luna". Dialogano con l'autore Natalia Elinoiu e Cosmin Ghircoias dell'Associazione Dacia e Silvia Maria Ramasso della NEOS Edizioni, introduce e modera Carlo Zorzi de "La Meridiana".

"Ventotto tagli di luna" è una raccolta di brevi racconti lievi e toccanti, ritratti e storie di altrettante donne romene, dai quali emerge tutta la sensibilità dell'autore nel confronto del mondo femminile, la sua curiosa attenzione e consapevolezza del fatto che, soprattutto in Romania, la donna rappresenta la vera forza della società.

5. DOUĂZECI ȘI OPT DE TĂIETURI DE LUNĂ - PREZENTARE DE CARTE -2014

Asociațiile culturale „Dacia” și „Meridiana” prezintă cartea lui Giancarlo Repetto „Douăzeci și opt de tăieturi ale lunii”. Ei discută cu autoarea Natalia Elinoiu și Cosmin Ghircoiaș din cadrul Asociației Dacia și Silvia Maria Ramasso de la NEOS Edizioni, îl prezintă și moderează pe Carlo Zorzi de la „La Meridiana”.

„Douăzeci și opt de tăieturi ale lunii „este o colecție de povești scurte, ușoare și emoționante, portrete și povești ale cât mai multor românce, din care reiese și toată sensibilitatea autorului în privința lumii feminine, curioasa sa atenție și conștientizarea faptului că, mai ales în România, femeile reprezintă adevărata forță a societății.



6. VENUTE DA LONTANO – PARLANO LE DONNE 2014

Da marzo a maggio 2014, a Rivoli, le donne venute da lontano hanno avuto spazio per far sentire la loro voce attraverso vari attività svolte sul territorio. L'associazione Dacia si è presentata con le letture in doppia lingua, con le danze e i costumi tradizionali e con la gastronomia romena.

6. VENIT DE DEPARTE - FEMEILE VORBESC 2014

Din martie până în mai 2014, la Rivoli, femeile sosite din depărtare au avut spațiu pentru a-și face vocea auzită prin diverse activități desfășurate în zonă. Asociația Dacia s-a prezentat cu lecturi în două limbi, cu dansuri și costume tradiționale și cu gastronomie românească.



7. DIBATTITO: PERCHÉ EUROPA OGGI 2014

5 Aprile 2014, Casa del Conte Verde ospita il Dibattito: “Perché l’Europa oggi”. Sono intervenuti: Lorenzo Gianotti, presidente A.N.P.I. Rivoli – L’idea di unità europea sorge nella Resistenza, Flavio Brugnoli, direttore Centro studi sul federalismo-Dalla crisi al rilancio dell’unità europea, Elia Bosco, Dipartimento Scienze sociali Università di Torino- La Germania e l’UE, Cosmin Ghircoias, Associazione italo-romena Dacia di Rivoli-Nuovi membri dell’UE: la Romania. L’apice dell’incontro è stato toccato dall’intervento portato dalla Viceconsole del Consolato Generale di Romania a Torino, Iulia Cupsa Kiselef.

7. DEZBATERE: DE CE EUROPA ASTĂZI 2014

5 aprilie 2014, Casa del Conte Verde găzduiește Dezbateră: „De ce Europa astăzi”. Au participat: Lorenzo Gianotti, președintele A.N.P.I. Rivoli - Ideea unității europene ia naștere în Rezistență, Flavio Brugnoli, directorul Centrului de Studii asupra Federalismului - De la criză la relansarea unității europene, Elia Bosco, Departamentul de Științe Sociale, Universitatea din Torino - Germania și UE, Cosmin Ghircoias, Asociația Dacia Italo-Română a Rivoli-Noi membri UE: România. Summit-ul întâlnirii a fost atins de intervenția adusă de viceconsulul Consulatului General al României la Torino, Iulia Cupsa Kiselef.

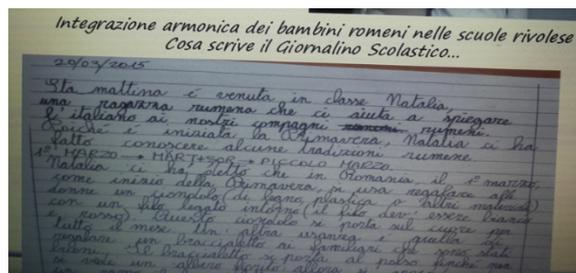


8. INTEGRAZIONE ARMONICA DEI BAMBINI ROMENI NELLE SCUOLE RIVOLESI 2014- 2015

Durante l'anno scolastico 2014-2015, alla richiesta delle scuole rivolesi, l'associazione Dacia realizza vari interventi nelle scuole con la finalità di sostenere e sviluppare un'integrazione armonica dei bambini appena arrivati dalla Romania. I bambini e i loro genitori sono stati accompagnati dai professionisti dell'associazione Dacia durante tutto l'anno scolastico. Inoltre, è stato attivato anche un sostegno psicologico ai bambini e alle loro famiglie.

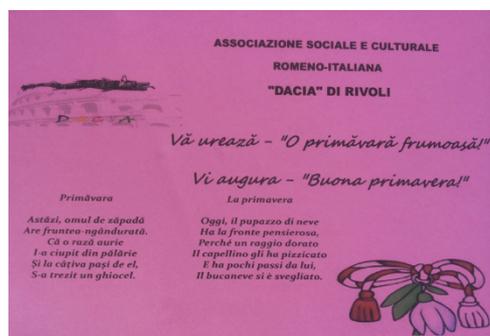
8. INTEGRAREA ARMONIOASĂ A COPIILOR ROMÂNII ÎN ȘCOLILE DIN RIVOLI 2014-2015

Pe parcursul anului școlar 2014-2015, la solicitarea școlilor din zona orașului, asociația Dacia desfășoară diverse intervenții în școli cu scopul de a sprijini și dezvolta o integrare armonioasă a copiilor abia sosiți din România. Copiii și părinții lor au fost însoțiți de profesioniști din cadrul asociației Dacia pe tot parcursul anului școlar. În plus, a fost activat și serviciul de suport psihologic pentru copii și familiile acestora.



9. FESTA DELLA PRIMAVERA, 1 MARZO 2015, SCUOLA MATERNA FRATELLI GRIMM

9. FESTIVALUL DE PRIMĂVARĂ, 1 MARTIE 2015, GRĂDINIȚA FRAȚILOR GRIMM



10. FESTA DELL'ISTUTUTO "PIERO GOBETTI" 2015

10. SĂRBĂTOAREA INSTITUTULUI „PIERO GOBETTI” 2015



11. PRESENTAZIONE LIBRO "FARSI UNA REPUTAZIONE" 2015

11. PREZENTAREA CĂRȚII „CREAREA UNEI REPUTAȚII” 2015



Giovedì 4 giugno 2015 ore 17.00



Biblioteca Civica
Città di Rivoli

Biblioteca civica "Alda Merini"
C.so Susa 130-132 Rivoli (To)

Le Associazioni culturali "Dacia" e "Intaglio e Scultura"
presentano il libro

Farsi una reputazione
Percorsi di integrazione di immigrati romeni
di Davide Donatiello

Dialogano con l'autore **Natalia Elinoiu** e **Cosmin Ghircioais** dell'Associazione "Dacia"
Emilio Ghigini dell'Associazione "Intaglio e Scultura"
Moderatore **Gaetano Toldonato**



L'autore presenta una ricerca sulle traiettorie lavorative di immigrati romeni che, nella città di Torino, hanno intrapreso percorsi di successo in termini di integrazione economica e sociale. La prospettiva adottata è basata sull'idea di studiare l'integrazione, nelle sue molteplici dimensioni, attraverso un concetto classico delle scienze sociali che non appartiene alla tradizione dei *migration studies* ed è strettamente connesso a quello di riconoscimento: la reputazione. Le storie prese in esame sono analizzate in base alle risorse di reputazione possedute dagli immigrati o acquisite attraverso vari processi di accreditamento, sia formali sia informali. Ne emerge un quadro assai differenziato, in cui le traiettorie descrivono percorsi di integrazione più o meno frammentati e sovrati. **Farsi una reputazione** è d'altra parte una questione complicata: nelle situazioni quotidiane gli immigrati possono attivarsi per acquisire valutazioni positive e fare fronte ad attribuzioni passive della reputazione che ne connotano – spesso in senso negativo – l'appartenenza a un determinato gruppo tuttavia l'esito di queste strategie non è affatto scontato e si misura con i vincoli e le opportunità del contesto economico e istituzionale in cui essi sono inseriti.



12. FESTA DI NATALE - "DOR DE CRACIUN"

12. SĂRBĂTOAREA DE CRĂCIUN – "DOR DE CRĂCIUN"

Tutti gli anni l'associazione Dacia festeggia il Natale con l'evento chiamato "DOR DE CRACIUN". La nostalgia ritorna ogni anno e tocca DORUL di casa, delle strade riempite di neve, del cibo tradizionale, dei bambini che portano le canzoni natalizi – "colindele" e "plgusorul"... "Dor de Craciun" riesce riempire questo vuoto con la gioia di vivere e condividere il momento! Babbo Natale è sempre presente!

În fiecare an, asociația Dacia sărbătorește Crăciunul cu evenimentul numit „DOR DE CRACIUN”. Nostalgia revine în fiecare an și atinge DORUL de casă, de străzile pline de zăpadă, de mâncarea tradițională, de copii purtând cântece de Crăciun – „colindele” și „plugușorul”... „Dor de Crăciun” reușește să umple acest gol cu bucuria de a trăi și de a împărtăși. momentul! Moș Crăciun este mereu prezent!

2015



2016



2017



2018



2019



13. LETTURE IN LINGUA ROMENO - CAPRA CU TREI IEZI; BIBLIOTECA "ALDA MERINI" RIVOLI-2016

La lingua romena ha fatta sentire la sua armonica risonanza nella Biblioteca Alda Merini di Rivoli, con la lettura e la drammatizzazione in doppia lingua della storia Capra cu trei iezi. Le musiche hanno accompagnato l'evento.

13. LECTURI ÎN LIMBA ROMÂNĂ - CAPRA CU TREI IEZI ; BIBLIOTECA „ALDA MERINI” RIVOLI -2016

Limba română și-a făcut simțită rezonanța armonică în Biblioteca Alda Merini din Rivoli, cu lectura și dramatizarea în două limbi a povestirii Capra cu trei iezi. Muzica a însoțit evenimentul.



14. FESTA DEL VOLONTARIATO - RIVOLI 2016

L'associazione Dacia ha portato un pezzo di Romania sulla strada della città ospite. Ci siamo presentati con tutti gli strumenti a nostra disposizione per arricchire l'immagine della Romania: costumi, danze, libri, artigianato e altro. L'iniziativa ci ha permesso l'incontro con la comunità romena e l'apertura curiosa di dialoghi con il cittadino italiano.

L'associazione Dacie ha ricevuto l'attestato di riconoscimento dall'amministrazione comunale

14. SĂRBĂTOAREA VOLUNTARIATULUI – RIVOLI 2016

Asociația Dacia a adus o părticică din România pe cărarea orașului gazdă. Ne-am prezentat cu toate instrumentele de care dispuneam pentru a îmbogăți imaginea României: costume, dansuri, cărți, meșteșuguri și nu numai. Inițiativa ne-a permis întâlnirea cu comunitatea românească și deschiderea curioasă a dialogurilor cu cetățeanul italian.

Asociația Dacia a primit certificatul de recunoaștere de la administrația municipală.



15. FESTA DELLE ASSOCIAZIONI RIOVOLESI 2017

L'associazione Dacia è stata invitata con i costumi e la musica popolare di colorare l'atmosfera della Festa delle associazioni rivolesi.

16. FESTIVITATEA ASOCIAȚIILOR DIN RIVOLI 2017

Asociația Dacia a fost invitată să participe cu costumele și muzica populară pentru a colora atmosfera festivității asociațiilor din Rivoli.



17. FESTA DELLA DONNA 2017, BAR PINGUINO

17. SĂRBĂTOAREA FEMEII 2017, BARUL PINGUINO



18. GEMELLAGGIO CULTURALE TRA IL COMUNE DI RIVOLI E BISTRITA-NASAUD 2015

Nel 2015 abbiamo iniziato il percorso di conoscenza e scambio di dialoghi tra la città Rivoli e Bistrita -Nasaud. Il Gemellaggio è stato sostenuto dal Consolato Generale di Romania a Torino e con la presenza in tutte le fasi del percorso della Viceconsole Iulia Cupsa Kiselef.

Nel 2016 a Rivoli e poi a Bistrita-Nasaud si procede con firma degli accordi tra le due unità amministrativo-territoriale. 2017 l'Associazione Dacia e l'Amministrazione comunale di Rivoli hanno ospitato dal 22-25 giugno una delegazione ufficiale di Bistrita - Nasaud, condotta dal Presidente del Consiglio Regionale, Emil Radu Moldovan.

18. ÎNFRĂȚIREA CULTURALĂ ÎNTRE MUNICIPIUL RIVOLI ȘI BISTRIȚA – NĂSĂUD 2015

În 2015 am început procesul cunoașterii și schimbului de dialoguri între orașul Rivoli și Bistrița -Năsăud. Înfrățirea a fost susținută de Consulatul General al României la Torino și cu prezența în toate etapele călătoriei a Viceconsulului Iulia Cupsa Kiselef.

În 2016 la Rivoli și apoi la Bistrița-Năsăud se semnează acorduri între cele două unități administrativ-teritoriale. În 2017 Asociația Dacia și Administrația Municipală din Rivoli au găzduit o delegație oficială din Bistrița - Năsăud în perioada 22-25 iunie, condusă de Președintele Consiliului Regional, Emil Radu Moldovan.

2015



2016



19. LABORATORIO CREATIVO DI NATALE 2017

19. ATELIERUL CREATIV DE CRĂCIUN 2017



20. FESTA INTERNAZIONALE DELLA MUSICA, DELLA CULTURA E DELLA POESIA.

Nel 2017 l'Associazione Dacia di Rivoli scrive un pezzo della storia dell'evento con la partecipazione del Gruppo folcloristico "Dor Romanesc" di Bistrita-Nasaud, frutto del dialogo e cooperazione all'interno del Gemellaggio Culturale tra il Comune di Rivoli e Bistrita-Nasaud. L'iniziativa è stata realizzata in partenariato con l'Associazione Dacia di Borgaro.

20. FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE MUZĂ, CULTURĂ ȘI POEZIE.

În 2017, Asociația Dacia din Rivoli a scris o parte din istoria evenimentului cu participarea grupului folcloric „Dor Romanesc” din Bistrița-Năsăud, rezultat al dialogului și cooperării în cadrul Înfrățirii Culturale dintre Municipiul Rivoli și Bistrița. - Nasăud. Inițiativa a fost realizată în parteneriat cu Asociația Dacia din Borgaro.



21. PROGETTO "ALTROTEMPO ZEROSEI" Atelier del mondo meraviglioso 2015/2016/2017/2018/2019/2020

Il laboratorio di narrazione e di drammatizzazione svolto nelle scuole di Rivoli con i bambini e le gli insegnanti e presso Centro per le famiglie per genitori e figli, avendo come obiettivi: sviluppare consapevolezza delle proprie risorse e incrementare l'autostima e la fiducia in sé stessi e negli altri; permettere di esprimere i contenuti interni con dei codici di pensiero condivisi; favorire una migliore regolazione ed espressione delle emozioni; costruire migliori abilità relazionali; favorire l'integrazione e l'inserimento nei contesti sociali, sottolineando avvicinamento al percorso scolastico; favorire l'inclusione e valorizzare le differenze e stimolare nel genitore il coraggio di mettersi in gioco e di costruire modelli di gioco nuovi da riproporre anche in altri contesti.

21. PROIECTUL „ALTRO TEMPO ZERO SEI” ATELIERUL LUMII MINUNATE 2016/2017/2018/2019

Atelierul de povestire și dramatizare desfășurat în școlile din Rivoli cu copii și profesori și la Centrul pentru familii pentru părinți și copii, având ca obiective: dezvoltarea conștientizării propriilor resurse și creșterea stimei de sine și a încrederii în sine și în ceilalți. ; permite exprimarea conținutului intern cu coduri de gândire comune; facilitarea unei mai bune reglări și exprimări ale propriilor emoții; dezvoltarea unei abilități interpersonale mai bune; favorirea integrării și incluziunii în contextele sociale, punând accent pe abordarea școlarizării; favorirea

incluziunii și sporirea diferențelor și stimularea curajului părinților de a se implica și de a construi noi modele de joc care pot fi repropuse și în alte contexte.

Continuând cu proiectul “Să ne antrenăm cu emoțiile” 2020 – 2021 - 2022 - consiliere psihologică/psicoeducațională destinată părinților pentru a-i ajuta să devină „antrenori emoționali” pentru copiii lor.



22. FESTA ASSOCIAZIONE DACIA DI RIVOLI, 10° ANNIVERSARIO 2018

In occasione del decimo anniversario, l'associazione Dacia festeggia presso la Casa del Conte Verde insieme agli amici romeni e italiani, alle autorità italiane e romene presenti, i rappresentanti del Consolero Generale di Romania a Torino, Console Catalin Toscuta e Console.... La mostra fotografica a cura di Nicola Iacobone e Daniela Zidaru ha colorato e incuriosito la serata. Silvia Ivan e il Gruppo Dacia hanno portato allegria e il movimento ritmico grazie alla musica e le danza popolare.

22. SĂRBĂTOAREA ASOCIAȚIEI DACIA DIN RIVOLI, 10 ANI 2018

Cu ocazia celei de-a zecea aniversări, asociația Dacia sărbătorește la Casa del Conte Verde alături de prietenii români și italieni, de autoritățile italiene și române prezente, reprezentanții Generalului Consolar al României la Torino, consulul Cătălin Toscuța și consulul... . Expoziția fotografică organizată de Nicola Iacobone și Daniela Zidaru a colorat și a intrigat seara. Silvia Ivan și Grupul Dacia au adus bucurie și mișcare ritmică grație muzicii și dansului popular.



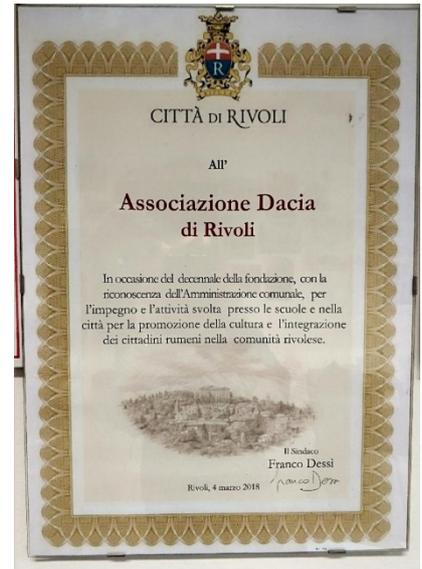
Centenario
Grande Unione della Romania
Ogni Centenario ha i suoi Decenni
Festa Associazione Dacia
10° Anniversario
4 Marzo 2018
Casa del Conte Verde
Via Fratelli Pion 8 - Rivoli
ore 16:00 - 18:30

PROGRAMMA:

- Presentazione del "Mărtisoru", simbolo della primavera
- Canti e Balli popolari romeni: Silvia Ivan e Gruppo Dacia
- Rassegna storica Associazione Dacia
- Romania nell'Anno del Centenario
- Mostra fotografica a cura di Nicola Iacovone e Daniela Zidaru
- Rappresentanti del Consolato Romeno di Torino
- Presenti le Autorità del Comune di Rivoli
- Buffet

Ingresso Gratuito
 Informazioni: Natalia Elinoiu 328 376 1857

Artwork: Gaetano Tolandato



23. PRESENTAZIONE DI LIBRO 2018 "COME FRATELLI, LA FRATELLANZA ITALO-ROMENA A DIECI ANNI DALL'ADESIONE ALL'UNIONE EUROPEA", Casa del Conte Verde

23. PREZENTARE DE CARTE 2018 „COME FRATELLI, FRĂȚIA ITALO-ROMÂNĂ LA ZECE ANI DE LA ADERAREA LA UNIUNEA EUROPEANĂ” , Casa Contelui Verde





27 Maggio 2018 ore 16:30
 Rivoli - Casa del Conte Verde - Via F.lli Piolè 8
STORIE INTRECCIATE

**presentazione del libro
 "COME FRATELLI"**
 di Irina Niculescu
 e Marian Mocanu

A dieci anni dall'entrata della Romania nella Unione Europea, il libro affronta il complesso tema della fratellanza italo-romena, rispettata nella comunità romena che vive oggi in Italia, il più grande fenomeno migratorio proveniente da un paese dell'Unione Europea mai avvenuto nella storia italiana.

**presentazione del video
 "SIHASTRI"**
 di Gaetano Toldonato

"SIHASTRI", un percorso emozionante nel mistico fascino dei monasteri esicasti romeni.

Intervengono:
 Laura Ghersi
 Assessore alla Cultura e Turismo
 Franco Rolfo
 Vice Sindaco
 Paolo De Francia
 Assessore al lavoro, Attività economiche
 Sport e Politiche giovanili
 Natalia Elinoiu
 Presidente Associazione Dacia e FARMP

Moderatore:
 Cosmin Ghircioiu

INGRESSO LIBERO





24. HALLOWEEN IN DACIA 2018 - LABORATORIO CREATIVO IN OCCASIONE DELLA FESTA DI HALLOWEEN.
24. HALLOWEEN ÎN CADRUL ASOCIAȚIEI DACIA-ATELIERUL CREATIV CU OCAZIA FESTIVITĂȚII DE HALLOWEEN.



25. LABORATORIO CREATIVO DI NATALE 2018
25. ATELIERUL CREATIV DE CRĂCIUN 2018



26 LABORATORIO CREATIVO PER I BAMBINI: QUADRI D'AUTUNNO 2019

26. ATELIERUL CREATIV PENTRU COPIII : TABLOURI DE TOAMNĂ 2019



27. VOCI DI DONNE. SFUMATURE DI VERSI 2019

Incontro poetico e letterario per ricordare la "Giornata Mondiale contro la violenza sulle donne". Letture di brani e poesie in sette lingue, con accompagnamento musicale.

27. VOCI DE FEMEI. NUANȚE DE VERSURI 2019

Întâlnire poetică și literară pentru comemorarea „Zilei Internațională pentru eliminarea violenței împotriva femeilor”. Lecturi de pasaje și poezii în șapte limbi, cu acompaniament muzical.



Voci di donne
Sfumature di versi

INCONTRO POETICO E
LETTERARIO PER RICORDARE LA
"GIORNATA MONDIALE CONTRO
LA VIOLENZA SULLE DONNE".
Letture di brani e poesie in
diverse lingue, con
accompagnamento musicale
daranno voce alle donne, perché
non rimanga solo un'eco.

**Domenica
17 novembre
ore: 16.30**

Sala Polivalente,
Casa delle Associazioni,
via Alameda 5, Rivoli

L'evento è organizzato
dall'Associazione Dacia e dalla
Federazione delle Associazioni
Romene e Moldave del Piemonte
(FARMP) con la collaborazione
dell'Associazione Rivolidonne e
della Proloco di Rivoli.

A cura di Natalia Elinoiu,
Cosmin Chircioias
Claudia Murabito

28. LABORATORI DI LETTURA IN LINGUA ROMENO 2019

28. ATELIERE DE LECTURĂ ÎN LIMBA ROMÂNĂ 2019



29. FESTA INTERNAZIONE DEL BAMBINO 2020

Concorso internazionale di disegno realizzato in collaborazione con l'Istituto Ispano Romeno e Scuola Nicolae Iorga di Castellon-Spagna e Learning Development Multicultural Centre.

29. ZIUA INTERNAȚIONALĂ A COPILULUI 2020

Concurs internațional de desen organizat în colaborare cu Institutul Spaniol-Român și Școala Nicolae Iorga din Castellon-Spania și Learning Development Multicultural Centre.

Concurs de desene
Vis de copil în graiul meu

organizează
INSTITUTO HISPANO-RUMANO

Lucrările vor conține un desen despre cum văd căi mici copilăria și vor fi trimise până la data de 30.05.2020 la adresa de email: comunicacion@institutohispanorumano.org
Regulamentul concursului și desenele trimise vor fi publicate pe pagina de Facebook "Institutul Hispano Romano". Câștigătorii concursului vor fi anunțați pe 1 Iunie 2020. Vor fi acordate 3 premii: Creativitate, Originalitate și un premiu Special.

DACA
DEPARTAMENTUL DE CULTURĂ
ROMÂNĂ ȘI SPANOLĂ

**LEARNING & DEVELOPMENT
MULTICULTURAL CENTRE**



30. CONCORSO INTERNAZIONALE DI DISEGNO E NARRAZIONE “DAN DUMITRU- O LEGENDA IN OPINCI” 2021
30. CONCURSUL INTERNAȚIONAL DE DESEN ȘI NARAȚIUNE “DAN DUMITRU- O LEGENDA IN OPINCI” 2021



31. Progetto Centro per le famiglie. Consorzio Ovest Solidale 2020, 2021, 2022.

Consulenza psicologica rivolta ai genitori per sostenerli a diventare “allenatori emotivi” per i propri figli.

31. Proiect de centru pentru familii. West Solidarity Consortium 2020, 2021, 2022.

Consiliere psihologică pentru părinți pentru a-i sprijini în a deveni „antrenori emoționali” pentru copiii lor.



32. THE CARE: DALLA CURA AL PRENDERSI CURA 2022

MOSTRA THE CARE: DALLA CURA AL PRENDERSI CURA, UN BEL DIALOGO CREATIVO E CURATIVO, ESPRESSIONE DELLA RETE DELL'ASSOCIAZIONISMO RIVOLESE E DINTORNI.

32. ÎNGRIJIREA: DE LA ÎNGRIJIRE LA A AVEA GRIJĂ 2022

EXPOZIȚIA THE CARE: DE LA ÎNGRIJIRE LA A AVEA GRIJĂ, UN FRUMOS DIALOG CREATIV ȘI CURATIV, O EXPRESIE A REȚELEI DE ASOCIAȚII DIN ZONĂ ȘI DIN JUR.

DACA
Asociația socială și culturală româno-italiană de Brevi

THE CARE:
dalla cura al prendersi cura

L'associazione Dacia è operativa sul territorio dal 2008. È un'organizzazione di utilità culturale e sociale, senza scopo di lucro. È nata dalla necessità di offrire uno spazio culturale per la comunità romena, moldava e per tutti quelli che desiderano conoscere e approfondire la cultura romena.

Promuove varie attività: informazione/formazione, culturali, sostegno psicologico, psico-educativo.

Presidente
Dott.ssa Natalia Elinoiu
Casa delle Associazioni
Via Allende 5, Rivoli, Torino, Italia
asdacia.rivoli@yahoo.com/
natalia_elinoiu@yahoo.com
Facebook
@As.DaciaRivoliTorinoItalia

Progetto a cura di:
Cosmin Chircioasa
Natalia Elinoiu
Rodica Dutu
Daniela Zidaru
Nicola Iacovone

Diagramma con parole chiave: relazione, spiritualità, ascolto, sintonizzazione, emozione, spiritualità, accompagnamento, moldavia.



33. PRESENTAZIONE DI LIBRO "IL PINOCCHIO CHE C'È IN ME" 2022

Ricerca interiore, disperazione, perseveranza nella speranza, sorridere alla vita, amore, autoascolto, risorse, verità come percorso di libertà sono solo alcuni concetti emersi dal dialogo tra l'autrice Olimpia Orioli e Natalia Elinoiu durante la presentazione del libro "Il Pinocchio che c'è in me"...un incontro emozionante, stimolante e partecipato.

"Il Pinocchio che c'è in me" è un capolavoro, ci aiuta a leggere più attentamente la nostra realtà, ci aiuta a riflettere su temi intramontabili...è una storia che motiva la voglia di cambiamento.

33. PREZENTAREA CĂRȚII „PINOCCHIO CARE ESTE ÎN MINE” 2022

Cercetarea interioară, disperarea, perseverența în speranță, zâmbetul vieții, iubirea, autoascultarea, resursele, adevărul ca cale către libertate sunt doar câteva dintre conceptele care au reieșit din dialogul dintre autoarea Olimpia Orioli și Natalia Elinoiu în cadrul prezentării cărții „Il Pinocchio che c'è in me”... o întâlnire interesantă, stimulantă și participativă.

„Pinocchio din mine” este o capodopera, ne ajuta sa ne citim mai atent realitatea, ne ajuta sa reflectam asupra temelor atemporale... este o poveste care motiveaza dorinta de schimbare.



34. IL LABORATORIO CREATIVO "AUGURI MAMMA! ", dal 08.03.2021, è stato organizzato in occasione della "Festa della mamma e della donna" in modo da offrire sia ai bambini dell'Associazione Dacia di Rivoli e Borgaro che ad altri, l'opportunità di conoscere, creare e regalare alle proprie mamme e nonne ognuno un biglietto in segno di ringraziamento e gratitudine per loro. Inoltre, durante il laboratorio, i bambini sono stati invitati a condividere i loro sentimenti di amore per le loro madri attraverso poesie, canzoni e messaggi personalizzati.

35. ATELIERUL DE CREAȚIE " DE ZIUA TA MAMICĂ! ", din 08.03.2021, a fost organizat cu ocazia " Zilei Mamei dar și a Femeii " astfel încât să ofere atât copiilor Asociației Dacia din Rivoli și Borgaro cât și celorlalți, ocazia să învețe să creeze și să dăruiască propriilor mămici dar și bunici câte o felicitare ca semn al mulțumirii și recunoștinței pentru ele. Deasemenea, pe parcursul atelierului, copiii au fost invitați să împărtășească sentimentele lor de dragoste pentru mămici prin poezii, cântece dar și mesaje personalizate.



36. IL LABORATORIO "MARTISOR" si e svolto il 01.03.2021, rivolto a bambini di tutte le età, con l'obiettivo di celebrare insieme l'inizio della primavera - la stagione della rinascita e delle passeggiate tra gli alberi in fiore. Ai bambini è stato chiesto di realizzare " Martisori ", calendule e biglietti di auguri, appositamente preparati per essere regalati ai propri cari in quanto riconosciuti come simbolo di potere e prosperità. Gli obiettivi secondari caratteristici di questo workshop hanno perseguito lo sviluppo della creatività e delle competenze, ma anche lo sviluppo dell'intelligenza emotiva e sociale nell'interazione con gli altri partecipanti.

36. Atelierul " MĂRȚIȘOR ", destinat copiilor de toate vârstele, a fost realizat în data de 01.03.2021, cu scopul de a sărbători împreună începutul primăverii - anotimpul renașterii și plimbărilor printre pomii înfloriți. Copiii au fost instruiți să confecționeze mărțișoare și felicitări, special pregătite pentru a fi dăruite apropiaților întrucât acestea sunt recunoscute ca fiind un simbol al puterii și prosperității. Obiectivele secundare caracteristice acestui atelier au urmărit dezvoltarea creativității și a îndemnării dar și dezvoltarea inteligenței emoționale și sociale în interacțiunea cu ceilalți participanți.



VIDEO - PROGETTI REALIZZATI

RECITAZIONE DI POESIA IN OCCASIONE DELLA GIORNATA DELLA CULTURA NAZIONALE, MIHAI EMINESCU

RECITAL DE POEZIE " ZIUA CULTURII NAZIONALE MIHAI EMINESCU "

- <https://www.facebook.com/100005018943155/videos/1742436319266983/>

RECITAZIONE DI POESIA IN OCCASIONE DI 170 ANNI DALLA NASCITA DEL POETA NAZIONALE MIHAI EMINESCU

Ascoltiamo la poesia "Fino alla stella", sotto fondo musicale "Tu scendi dalle stelle" al flauto.

RECITAL DE POEZIE CU OCAZIA A 170 DE ANI DE LA NASTEREA POETULUI NAȚIONAL MIHAI EMINESCU

Ascultăm poezia „La steaua”, sub fundalul muzical.

<https://www.facebook.com/100005024564344/videos/1416722871838518/>

1 GENNAIO, GIORNATA INTERNAZIONALE DEL BAMBINO

1 IUNIE, ZIUA INTERNAZIONALĂ A COPILULUI

<https://www.facebook.com/1574484482/videos/10219667193861763/>

**RECITAZIONE SPECIALE PER LE MAMME IN OCCASIONE DELLA FESTA INTERNAZIONALE DELLE DONNE,
8 MARZO**

DEDICAȚIE SPECIALA PENTRU MAMICI CU OCAZIA ZILEI INTERNAȚIONALE A FEMEII DE 8 MARTIE

https://www.instagram.com/tv/CMLH4EyBALu/?utm_source=ig_web_copy_link

13 APRILE, MESSAGGIO DI INCORAGGIAMENTO PER GLI OPERATORI SANITARI

13 APRILIE, MESAJ DE ÎNCURAJARE PENTRU OPERATORII SANITARI

<https://www.facebook.com/benvivereaslto3/videos/696469721089581/>

23 APRILE GIORNATA MONDIALE DEL LIBRO E DEL DIRITTO D'AUTORE

23 APRILIE, ZIUA MONDIALĂ A CĂRȚII ȘI A DREPTULUI DE AUTOR

<https://www.facebook.com/100005024564344/videos/1497821710395300/>

RECITAZIONE DI “ URATURI “ IN OCCASIONE CAPODANO 2020 -2021

RECITAL DE URĂTURI CU OCAZIA ANULUI NOU 2020 – 2021

https://www.instagram.com/tv/CJeFly2huk2/?utm_source=ig_web_copy_link

1 DICEMBRE – FESTA NAZIONALE DELLA ROMANIA

1 DECEMBRIE – ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

https://www.instagram.com/tv/CIRADgnh0vA/?utm_source=ig_web_copy_link

.....